

День святых Мефодия и Кирилла, День славянской письменности и культуры

Наумова Т.П.
МОУ СОШ №56
Г.Петров Вал
Камышинский район
Волгоградская область
2011 г.

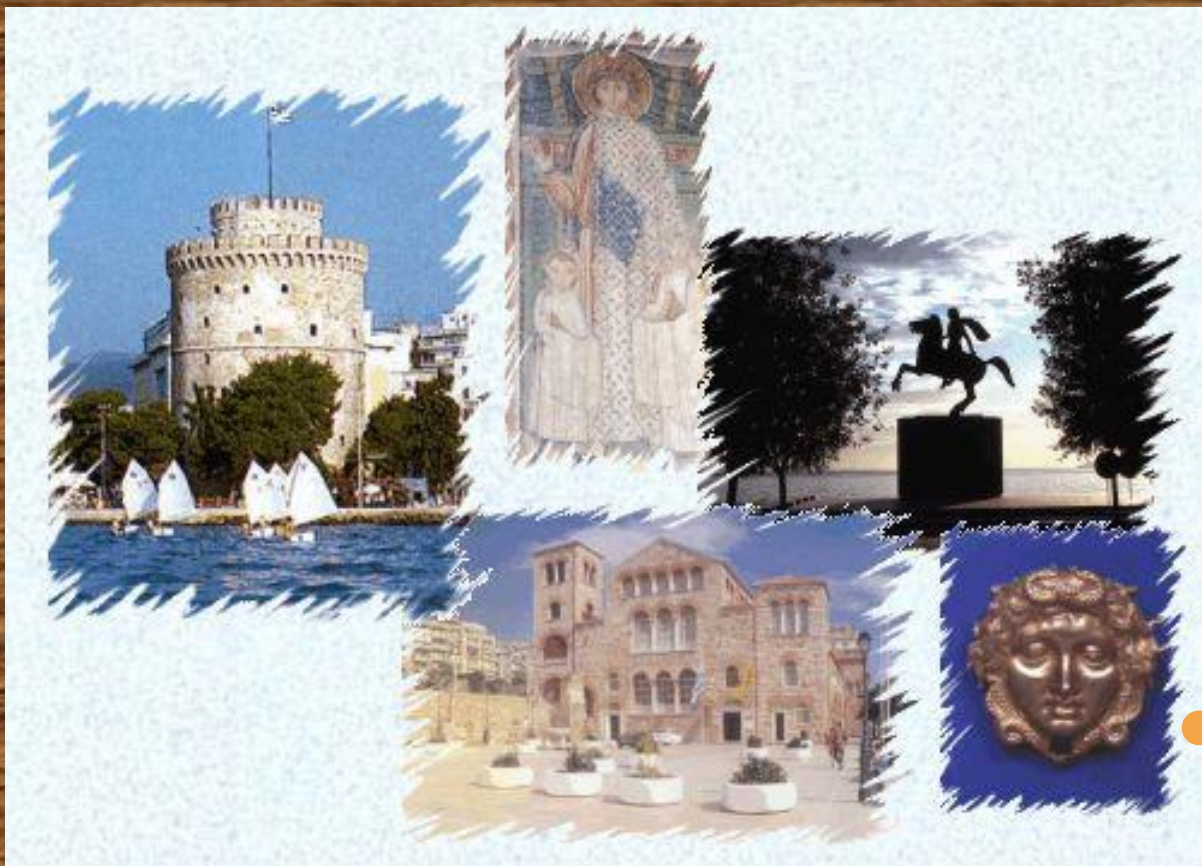


Ежегодно 24 мая во всех славянских странах торжественно прославляют создателей славянской письменности Кирилла и Мефодия — учителей славянских.

Кирилл и Мефодий.

Икона из церкви Св.Антония, Рим.

Происхождение



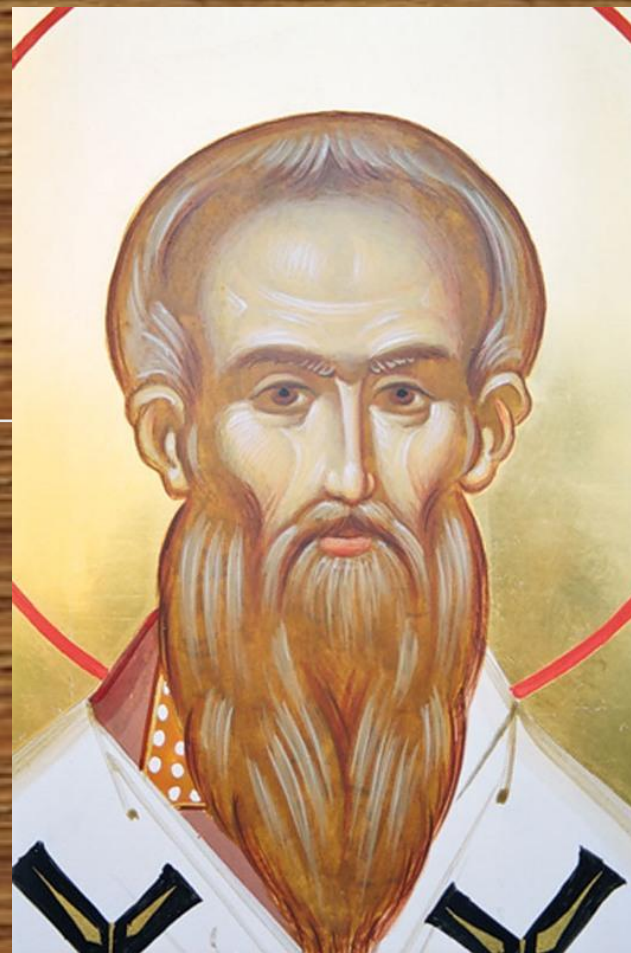
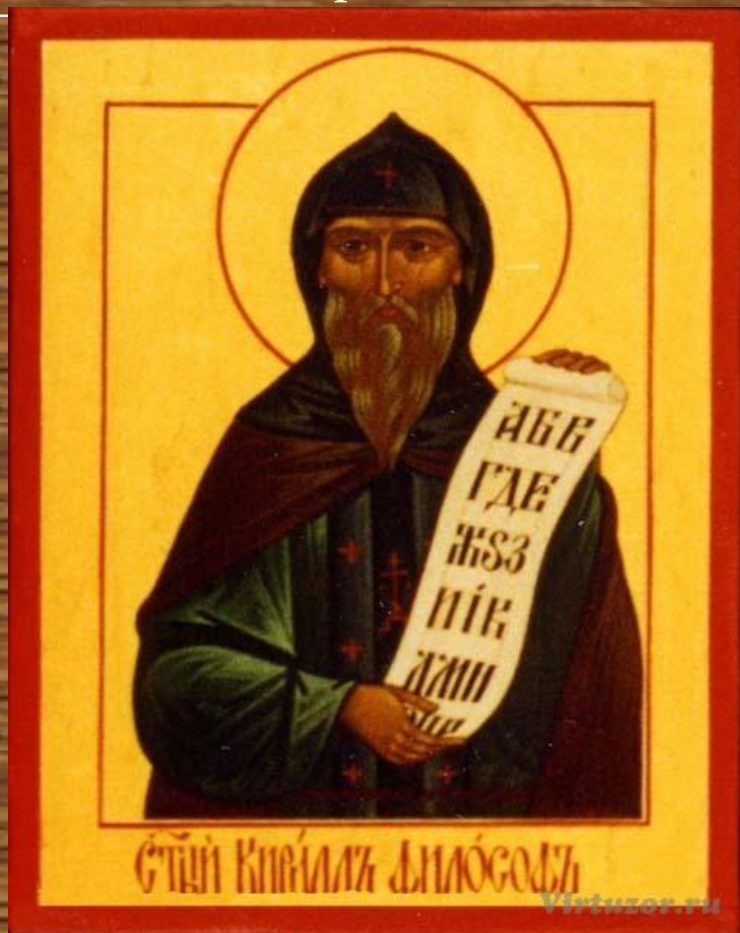
Кирилл (светское имя Константин) и его брат Мефодий

родились в византийском городе Фессалонике на побережье Эгейского моря (ныне Салоники в Греции), который славяне называли Солунь.

В семье было семь сыновей, причём Мефодий — старший, а Кирилл — младший из них.

Древний Солунь был двуязычным городом, в котором кроме греческого языка звучал славянский говор.

Константин (около 827 — 14. II. 869) с юных лет отличался тягой к наукам и исключительными филологическими способностями. Он получил образование в Константинополе у крупнейших ученых своего времени .



Мефодий (около 815 — 6. IV. 885), блестяще закончив обучение, еще в молодости был назначен воеводой в одну из славянских областей Византии. Как рассказывают страницы «Жития Мефодия», он научился там «всем славянским обычаям».

Монашество

- Константин обучался у лучших учителей Константинополя философии, диалектике, геометрии, арифметике, риторике, астрономии, а также разным языкам. По окончании учения Константин принял сан иерея и поступил на службу хартофилаксом (буквально «хранителем библиотеки») при соборе Святой Софии в Константинополе



Собор Святой Софии (реконструкция)

Но, пренебрёгши выгодами своего положения, удалился в один из монастырей на черноморском побережье. Некоторое время жил в уединении. Затем он почти насильно был возвращен в Константинополь и определен преподавать философию в Магнаврском университете



Дворец Магнавра
в котором
находился
университет.

Примерно в 850 году император Михаил III и патриарх Фотий направляют Константина в Болгарию, где на реке Брегалнице он обращает в христианство многих болгар.



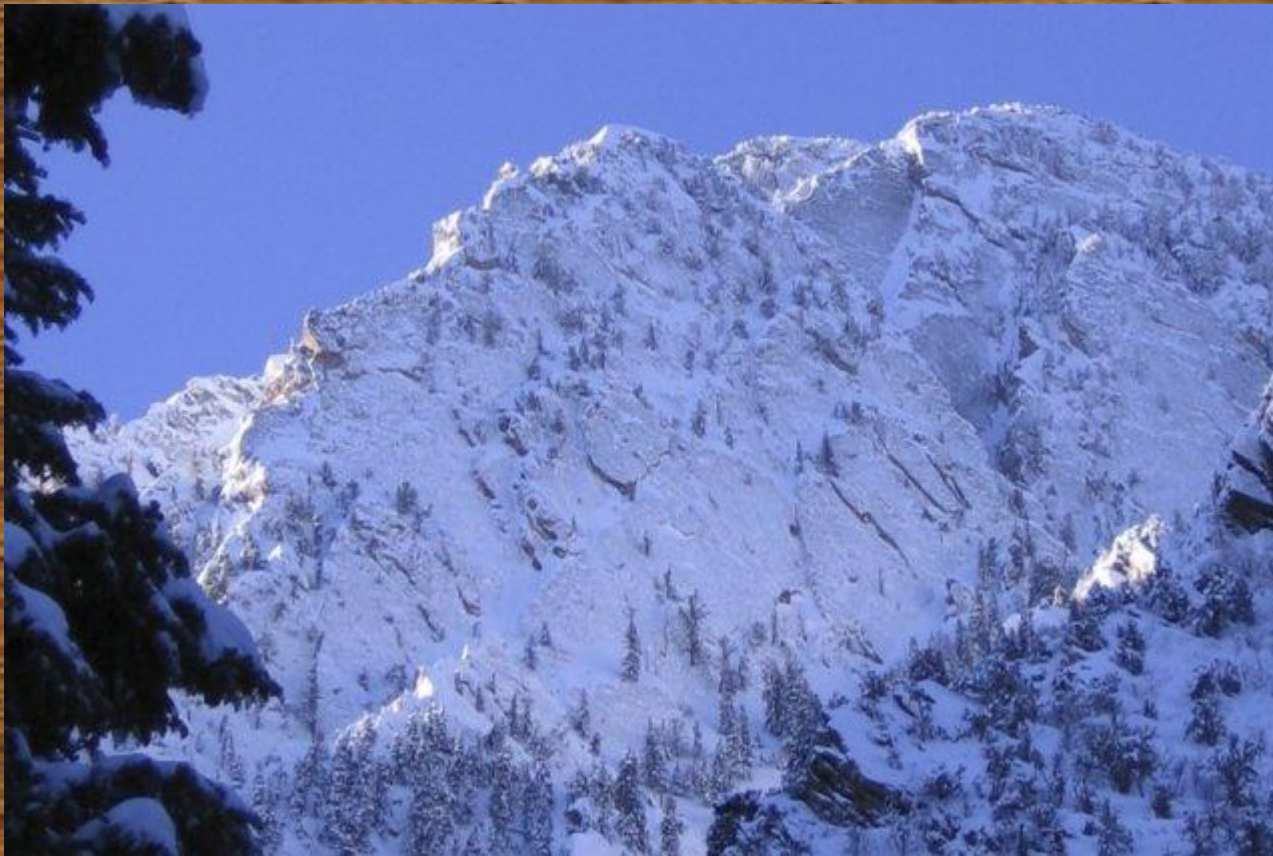
Император Михаил III и Кирилл.
Фреска храма Св. Климента в Риме



Святитель Фотий, Патриарх
Константинопольский,
Болгарская икона

В 856 году, Мефодий оставил пост стратига и принял монашество в одном из монастырей на горе Олимп.

После своих утомительных путешествий Константин провёл несколько лет в обители старшего брата, разделил с ним иноческие подвиги в монастыре на Олимпе, где впервые стал заниматься изучением славянского языка



Гора Олимп

В 862 или 863 году в Константинополь прибыли послы от князя Великой Моравии Ростислава. Они передали византийскому императору Михаилу III просьбу Ростислава: «Хоть люди наши язычество отвергли и держатся закона христианского, нет у нас такого учителя, чтобы на языке нашем изложил правую христианскую веру... Так пошли нам, владыка, епископа и учителя такого».

Св. Ростислав князь Моравский



В ответ на просьбу Ростислава византийское правительство отправило (не позднее 864 года) в Великую Моравию миссию во главе с Константином и Мефодием.

К тому времени Константин, вернувшись из Хазарии, уже приступил к работе над славянской азбукой и переводу греческих церковных книг на славянский язык. петлеобразный рисунок.

†	а	Ѡ	и	Ѱ	т	Ѧ	ъ
Ѣ	б	Ѡ̅	мягкое г	Ѱ̅	у	Ѧ̅	ь
Ѧ	в	Ѡ̅	к	Ѱ̅	ф	Ѧ̅	ы
Ѧ̅	г	Ѡ̅	л	Ѱ̅	Ѡ̅	Ѧ̅	е я.
Ѧ̅	д	Ѡ̅	м	Ѱ̅	х	Ѧ̅	ю
Ѧ̅	е	Ѡ̅	н	Ѱ̅	о	Ѧ̅	е носовое юс малый
Ѧ̅	ж	Ѡ̅	о	Ѱ̅	шт	Ѧ̅	о носовое юс большой
Ѧ̅	дз	Ѡ̅	п	Ѱ̅	ц	Ѧ̅	йотированный юс малый
Ѧ̅	з	Ѡ̅	р	Ѱ̅	ч	Ѧ̅	йотированный юс большой
Ѧ̅	и	Ѡ̅	с	Ѱ̅	ш	Ѧ̅	ижица

Еще до моравского посольства он создал оригинальную, хорошо приспособленную к записи славянской речи азбуку — глаголицу. Ее название происходит от существительного глагол, что значит слово, речь.

Глаголица отличается графической

Ее многим буквам свойственен петлеобразный рисунок.

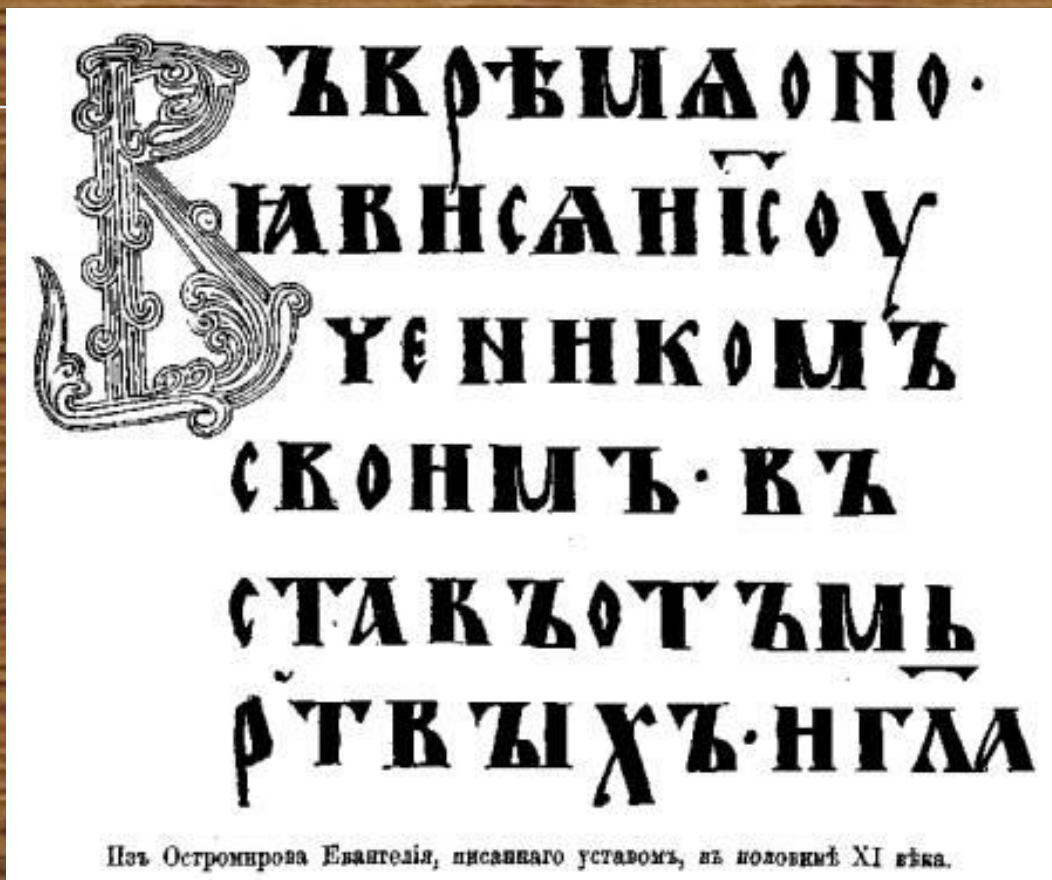
- Глаголица употреблялась на месте своего первоначального применения в Моравии в 60-80-е годы IX века. Оттуда она проникла в западную Болгарию (Македонию) и Хорватию, где получила самое широкое распространение. Глаголические церковные книги издавались хорватами-глаголяшами еще в XX веке. А вот в Древней Руси глаголица не прижилась. В домонгольский период она использовалась здесь изредка, причем могла употребляться в качестве своеобразной тайнописи.



Киевские глаголические листки (X в.)
Листок 4

После смерти Кирилла и Мефодия их учениками в конце IX века была создана вторая славянская азбука — кириллица . По составу, расположению и звуковому значению букв кириллица почти полностью совпадает с глаголицей, но отличается от нее формой букв.

— В основе этой азбуки лежит греческое торжественное письмо — устав. Однако буквы, необходимые для передачи особых, отсутствующих в греческом языке звуков славянской речи, были взяты из глаголицы или составлены по ее образцам.



- Образец уставной кириллицы. Из древнейшей рукописи кириллического письма - Остромирова Евангелия, написанного в 1057 году.



А

аз

Г

глаголь

Ж

живёте

Б

бўки

Д

добро

С

зело

В

вѣди

Є

есть

З

земля

І

и

Н

ниже

К

како

Л

люди

М

мыслете

Н

наш

О

он

П

покой

Р

рцы

Є

слово

Т

твёрдо

Оу

ук

Ф

ферт

Х

хер

W

омѣга

Ц

цы

У

червь

Ш

ша

Щ

ща

Ъ

ер

Ы

еры

Ь

ерь

Ѣ

ягь

Ю

ю

Ѧ

(и)я

ІЄ

(и)е

А

юс малый

Ѧ

юс большой

Ѧ

юс малый

Ѧ

юс большой

Ѣ

ксп

Ѣ

псп

Ѣ

фига

У

ижица

Таким образом, Кирилл имеет прямое отношение и к этой азбуке, и ее название кириллица вполне оправдано. В несколько измененном виде она до сих пор используется русскими, белорусами, украинцами, сербами, болгарами, македонцами и другими народами.

В Великой Моравии братья избрали себе учеников, обучили их славянской грамоте, подготовили кадры священнослужителей, способных совершать богослужение по-славянски. И этим вызвали сильнейшее недовольство и сопротивление немецкого духовенства. Константин и Мефодий вместе со своими учениками были вынуждены отправиться к папе Римскому, которому подчинялись немецкие епископы, чтобы добиться у него разрешения славянского богослужения.



Папа Адриан II (в середине с нимбом) встречает Св. Кирилла и Мефодия в Риме в 868. Фреска XI века в церкви "Сан-Клементе"



- Путь в Рим пролегал через древнюю Паннонию. Там Константин и Мефодий посетили Блатенское княжество (современная западная Венгрия), где жили хорутане, предки словенцев. Князь Коцел принял Кирилла и Мефодия как друг и союзник: сам выучился славянской грамоте и дал им около 50 учеников. Некоторое время Кирилл и Мефодий работали в Блатенском княжестве, а затем отправились дальше — в Рим.

Статуя князя Коцела в парламенте Сербии

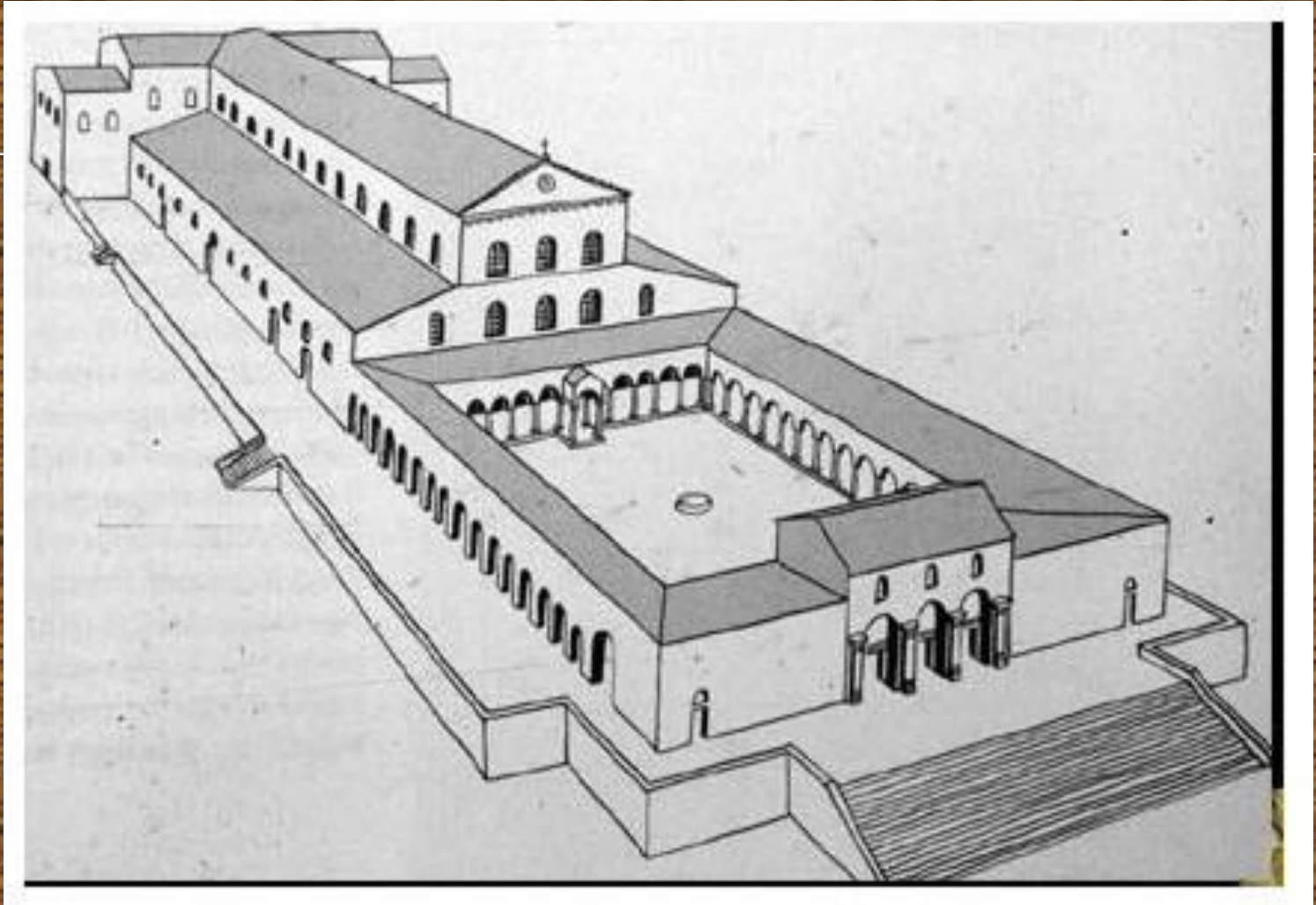
Среди некоторых богословов Западной Церкви сложилась точка зрения, что хвала Богу может воздаваться только на трёх «священных» языках: еврейском, греческом и латинском.



- Собор Санта Мария Маджоре - одна из самых больших палеохристианских церквей Рима, возведена в V веке.

- Поэтому Константин и Мефодий, проповедовавшие христианство в Моравии на славянском языке, были восприняты как еретики. Константин в блестящей полемике со сторонниками «треязычия» отстаивал право на славянское богослужение и добился признания Римом равенства славянского языка среди других священных языков. Адриан II, приняв славянские книги, освятил их и положил в соборе святой Марии.

Как написано в «Житие Кирилла» после этого солунские братья и их ученики «пели литургию на славянском языке в церкви святого Петра», а также в других римских храмах.

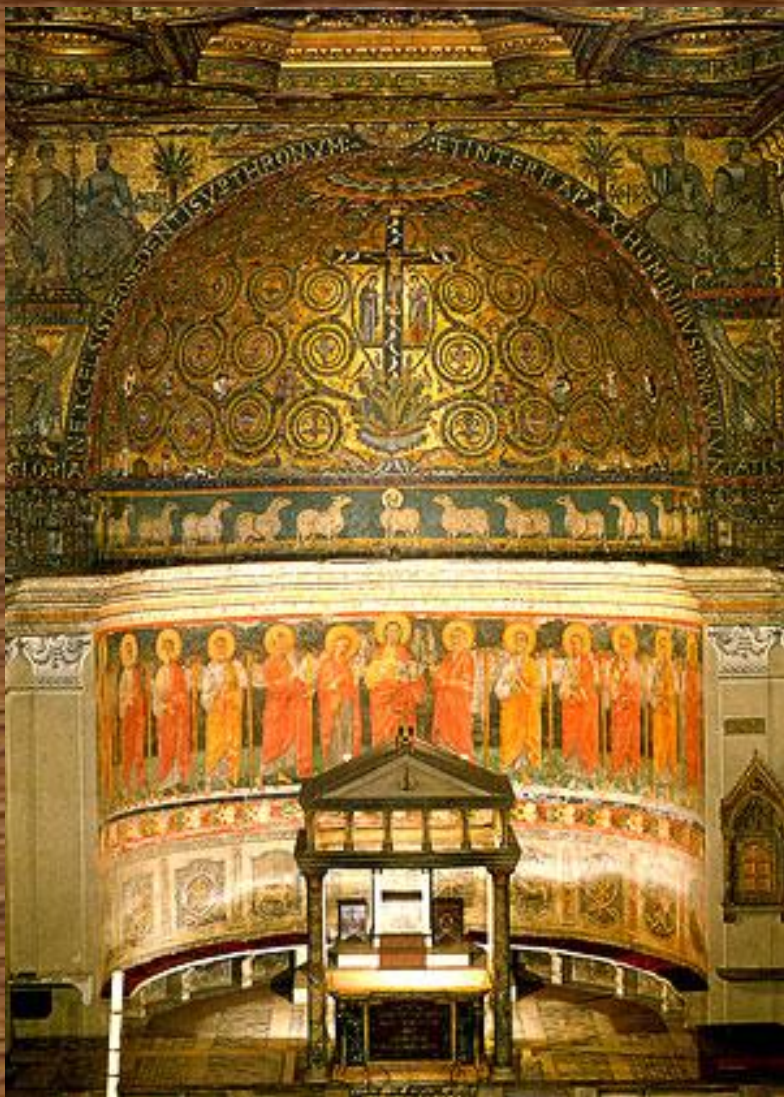


Реконструкция церкви Святого Петра, Рим, 400 год.

Вскоре после этого Константин тяжело заболел. Почувствовав приближение смерти, он «облекся в святой иноческий образ» и принял новое имя — Кирилл. Перед кончиной призвал к себе Мефодия и обратился к нему с последней просьбой.

Словно предчувствуя будущие испытания, которые выпадут на долю их общего дела, Кирилл сказал, перефразировав слова великого византийского богослова Григория Назианзина: «Вот, брат, были мы с тобой парой в одной упряжке и пахали одну борозду, и я на поле падаю, окончив день свой. Ты же очень возлюбил гору [монашеское уединение], но не смей ради горы оставить учительство свое, ибо чем иным можешь ты лучше достичь спасения?». 14 февраля 869 года Кирилл умер в возрасте 42 лет и был торжественно похоронен в церкви святого Климента в Риме.

Фреска с изображением Кирилла в церкви Св. Климента в Риме



Папа рукоположил его в сан архиепископа Моравии и Паннонии. Мефодий с учениками, получившими сан священников, вернулся в Паннонию, а позже в Моравию.

К этому времени обстановка в Моравии резко изменилась. После того, как Ростислав в 870 году умер, моравским князем стал его племянник Святополк, который подчинился немецкому политическому влиянию. Деятельность Мефодия и его учеников протекала в очень сложных условиях. Латинско-немецкому духовенству удалось на три года заключить его в один из швабских монастырей.



Святополк I (князь Великой Моравии)

Будучи в 874 году восстановленным в правах архиепископа, Мефодий, несмотря на запрещение, продолжал богослужение на славянском языке, крестил чешского князя Боривоя и его супругу Людмилу.

В 879 году немецкие епископы организовали новый процесс против Мефодия. Однако Мефодий в Риме блестяще оправдался и

даже получил папскую буллу, разрешающую богослужение на славянском языке.



Йозеф Матхаузер – «Крещение св. Мефодием князя Боривоя и его супруги.»

В 881 году Мефодий по приглашению императора Василия I Македонянина приехал в Константинополь. Там он провёл три года, после чего вместе с учениками вернулся в Моравию. С помощью трёх учеников он перевёл на славянский язык Ветхий Завет и другие богословские книги.

Василий I Македонянин (ок. 812-886)
- византийский император



В 885 году Мефодий тяжело заболел. Перед смертью своим преемником назначил ученика Горазда. 19 апреля, в Вербное воскресенье он попросил отнести себя в храм, где прочитал проповедь. В тот же день он и скончался. Отпевание Мефодия происходило на трёх языках — славянском, греческом и латинском.



Папы Римский Стефан V

После смерти Мефодия 6 апреля 885 года его противники добились у папы Римского Стефана V запрещения славянского языка в богослужении. И вот уже летит послание-приказание великоморавскому князю Святополку: «Пусть отселе никто не смеет дерзать совершать божественные отправления, святую мессу и таинства на славянском языке, как дерзнул этот Мефодий... Пусть извращения, которые высказывал из презрения к вселенской вере, падут на его [Мефодия] голову».

Ученики святых Кирилла и Мефодия

Но... «что написано пером — не вырубишь топором»! Дело «братьев солунских» не умерло вместе с ними: старославянская книжность продолжала развиваться в других славянских землях. Ученики Кирилла и Мефодия, изгнанные из Моравии, направились на юг, к хорватам, и на юго-восток, к болгарам. Болгарский князь Борис, незадолго до этого крестивший страну по византийскому обряду, создал все необходимые условия для развития старославянской книжности.



Ученики святых Кирилла и Мефодия :
Горазд Охридский, Климент Охридский (болгарин) ,
Савва, Наум, Ангелярий, Лаврентий.
Фрагмент фрески из монастыря Св. Наума на Балканах:

Наследие.

После крещения в 988 году Древней Руси наследие, созданное Кириллом, Мефодием и их учениками в IX-X веках заложило основы нашей национальной культуры и духовности.

И сами братья, и их преемники верили, что трудятся во имя всех славян, просвещенных единой верой и объединенных одним, всем понятным, литературным языком. В «Прогласе» (предисловии) к Евангелию, древнейшем славянском стихотворном произведении, ученик Мефодия, епископ Константин Преславский, обратился ко всему славянскому миру:

Услышьте, славяне все,
Дар этот от Бога дан нам...
Слушай, славянский народ!
Слушайте Слово, ибо оно — от Бога.
Слово, что питает души человеческие,
Слово, что укрепляет сердца и умы,
Слово, что готовит всех к познанию Бога.
Как без света не будет радости оку,
Глядящему на Божьи творенья,
Но не видящему красоты их,
Так и всякая душа без грамоты
Закона Божьего ясно не видит,
Закона писаного, духовного,
Закона, рай Божий открывающего...
Еще более того душа бескнижная
В мертвеца его превращает.

Торжественный гимн Константина Преславского воспеваает идею славянского просвещения и единства. И та же идея звучит уже в самых ранних древнерусских произведениях. «А словеньский язык [народ] и русский одно есть...» — читаем в «Повести временных лет», летописном своде начала XII века.

Этой великой идее просвещения и единства славян — были посвящены жизнь и труды святых и равноапостольных Кирилла и Мефодия. Свет ее не меркнет и в наши дни.



«Повесть временных лет» - наиболее ранний из дошедших до нас летописных сводов. Относится к началу XII века.

Источники:

1. Текст:

- Буквица. Начало славянской письменности.

http://bukvica.ucoz.ru/publ/gotovimsja_k_olimpiade/iz_istorii_jazyka/nachalo_slavjanskoj_pismennosti/10-1-0-20

- Известные греки России. Их вклад в историю.

<http://www.famous-greeks.ru/famous/10/КМ.php>

2. Иллюстрации:

- <http://www.history-illustrated.ru/illustrations.php?category=104>

- <http://www.hotelguide.ru>

- <http://www.virtuzor.ru/>

- <http://fotki.yandex.ru>

- <http://birbi4adze-mar.narod.ru/materialy-urok/>

- <http://www/zapolskikh.livejournal.com>

- <http://www.7pedia.mobi/>

- http://hayreniq.ru/znamenitye_armyane/religiya/3844-patriarx-fotij-i.html)

- <http://www.ski.ru>

- <http://pravkniga.ru/intlibs.html?id=1933>

- <http://bse.sci-lib.com/article010823.html>

- <http://sschool8.narod.ru/Rukopis/02.htm>
- <http://slovník.narod.ru/>
- http://slovník.narod.ru/yazyk_shnizer.htm
- http://acxt.narod.ru/arhiv_bibl.htm
- http://www.pravoslavieto.com/life/02.14_sv_Kiril_Slavjanobulgarski.htm
- <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/203822>
- <http://www.holidaym.ru/mel/italy/img/vat44.jpg>
- <http://www.byzantium.ru/photos.php?id=13>
- http://mion.novsu.ac.ru/gev/projects/exhb/exh_1
- <http://neotrazimyjsite.tk/personalii-po-alfavitu/svyatopolk-i-knyaz-velikoj-moravi>
i
- <http://www.hollyroad.ru/posts/8451>
- <http://www.biografguru.ru/all-biografs/?q=2&p=70>
- <http://ru.wikipedia.org/>
- <http://www.famous-greeks.ru/famous/10/KM.php?print=Y>
- <http://www.inetgiant.ru/>